

Instrucciones de uso y mantenimiento

Vaporizador/ahumador híbrido con calefacción eléctrica

Tipos: ANELVPSM-01ST / ANELVPSM-01-11-6 / ANELVPSM-01/3.7/6-ST / ANELVPSM-01/7.4/6-ST/ ANELVPSM-CR Y ANELVPSM-01/7.4/6-CR



ANEL EE PANTELAKIS GP

6, 45th Odos Street, Industrial Park

Ano Liosia, 13341

GRECIA

Tel.-Fax +30 2102771180/2102771101/2102483870

info@anel.gr www.anel.gr

Aplicaciones

El dispositivo se utiliza para producir:

1. **Vapor**
2. **Vapor híbrido con olor a madera quemada**
3. **Humo convencional**

que se aplica a las abejas durante las visitas de los apicultores al apiario.

El dispositivo está diseñado para funcionar:

- 1) Como **vaporizador** en combinación con el material de producción de vapor Vapor Pad ref... AN1040VAP, que produce vapor con el método común de calentamiento de materiales de vapo.
- 2) Como **vaporizador híbrido** en combinación con el material de vapo híbrido Cool Smoke ref... AN1040CS, una fórmula patentada por ANEL que produce vapor con olor a madera quemada, haciéndolo más efectivo para las abejas.
- 3) Como **dispositivo tradicional** en combinación con materiales de fumar convencionales para su encendido seguro con la tapa del dispositivo cerrada en lugar de usar un fósforo o un encendedor.

Tanto los productos Vapor Pad como Cool Smoke contienen sustancias que se han utilizado durante décadas en diversas formas en la apicultura. Los productos han superado con éxito extensas pruebas, tanto en el laboratorio como en los colmenares, para determinar su efecto sobre las abejas o los residuos en la miel. Tanto los productos VP como CS contienen agentes extintores que evitan el desarrollo de llamas. Cuando se utilizan de acuerdo con las instrucciones de uso del dispositivo, son seguros y reducen drásticamente el riesgo de incendio en comparación con los ahumadores de abejas tradicionales.

Incluso con el uso de materiales para crear humo convencionales (por ejemplo, agujas de pino), debido al hecho de que los materiales se encienden en un ambiente completamente cerrado, es más seguro que los ahumadores convencionales.

Descripción del dispositivo

El aparato consiste de:

1. Soplador	7. Caja de fusibles con fusible de 15A
2. Cámara de fuego	8. Entrada de aire de la cámara de fuego
3. Boquilla	9. Correa de batería con velcro
4. Escudo térmico	10. Rejilla de aireación A
5A. Adaptador de batería, hembra	
5B. Adaptador de corriente de resistencia a elementos calefactores, macho	12. Pin de contacto de polaridad negativa con el cuerpo del dispositivo
6. Elemento calefactor (R1)	13. Pinza para pastillas de vapor

Accesorios

En el paquete se incluirá un juego de batería(s) y cargadores (1X 110/220V, 1X12V), pero deberá definir el tipo de batería cuando realice el pedido (consulte la tabla 1). Si en el futuro desea comprar otra batería, también debe solicitar las cargas adecuadas. El dispositivo no funciona sin 14. Batería, 15. Cargador de batería



Cómo elegir una batería:

Los tipos de baterías disponibles proporcionan una corriente diferente a la resistencia, lo que produce la temperatura correspondiente al material de vapeo/vapeo híbrido o de fumar.

Elija del Pin 1 las baterías y el tipo de su dispositivo en consecuencia:

1) Con el tipo de dispositivo que tenga (el tipo está indicado en la parte inferior derecha de la parte posterior del dispositivo, ver los diagramas a continuación).



2) si usará VP, CS.

3) si equipa el dispositivo con el accesorio Función de Programación opcional del dispositivo SHDTBC-XX-XX-XX.

4) si utilizará materiales convencionales.

Tabla.1 **Tabla de selección de baterías**

Tipo de Batería	CS	VP
SIN LETRA, R	3.7V	7.4V
SIN LETRA, R	7.4V+Temporizador R-CS-7.4	7.4V+ Temporizador R-VP-7.4
SIN LETRA, R	11.1V+ Temporizador R-CS-11.1	11.1V+ Temporizador R-VP-11.1
CR	3.7V+ Temporizador CR-CS-3.7	7.4V
CR	7.4V+ Temporizador CR-CS-7.4	7.4V+ Temporizador CR-VP-7.4
CR	11.1V+ Temporizador CR-CS-11.1	11.1V+ Temporizador CR-VP-11.1

¡¡¡ADVERTENCIA!!! Utilice el temporizador estrictamente de acuerdo con las combinaciones de la tabla anterior. El tipo exacto de temporizador se indica en su caja.

¡Atención! La combinación de Cool Smoke con baterías de voltaje superior al recomendado provocará temperaturas superiores a las recomendadas que podrían exceder las capacidades de los materiales extintores y existe el riesgo de que los materiales se incendien. Siempre debe seguir la combinación recomendada de materiales y baterías.



¡Importante! Se utilizan baterías de tipo Li-ion. No los deseche en la basura. Deben reciclarse adecuadamente al final de su ciclo de vida.

Cómo elegir un cargador:

Al pedir el dispositivo, debe definir el tipo de batería que utilizará e incluiremos en el paquete el cargador adecuado (1 de 110/220V y 12V/cargador de automóvil)

Si desea pedir baterías adicionales de diferente voltaje, también debe agregar el cargador adecuado en su pedido según las baterías que haya comprado y si tiene la intención de cargarlas con corriente de 110/220 V o 12 V. Hay dos tipos de cargadores disponibles:

- 1) 110/220V (para enchufe domésticos comunes). Sus puntas son para enchufes europeos. Si se encuentra en otro país, debe comprar un adaptador.
- 2) 12V (con adaptador para enchufe de mechero de coche).

¡Atención! No cargue las baterías con un cargador que tenga un voltaje diferente. Si su cargador tiene un voltaje más bajo que sus baterías, entonces estas no cargarán satisfactoriamente y si la carga tiene un voltaje más alto que las baterías, destruirá las baterías (incluso con una sola carga); por lo tanto, existe el riesgo de que las baterías se incendien e incluso exploten.



Para la implementación de los mecanismos de calentamiento, ANEL podrá utilizar cuerpos de ahumadores convencionales de distintos fabricantes cuyo aspecto exterior podrá diferir.

El cargador y las baterías pueden tener una apariencia diferente.

Se recomienda enfáticamente el uso exclusivo de accesorios y repuestos ANEL.

La combinación de accesorios, por ejemplo, cargadores, baterías, etc., de proveedores externos hace que los dispositivos queden fuera de garantía al instante; puede destruir y puede ser perjudicial para el uso del dispositivo (explosión de la batería, provocar un incendio, etc.).

Cómo funciona

Dentro de la cámara de fuego se encuentra la resistencia de potencia que, según el uso, calienta los materiales que colocara en la cámara para producir vapor, vapor híbrido con olor a humo o humo convencional.

La resistencia es alimentada por la batería que está atada a la parte posterior del soplador de aire.

Siempre que el adaptador de batería esté conectado al adaptador de resistencia, la resistencia recibirá energía.

Para detener el funcionamiento de la resistencia, simplemente desconecte el adaptador.

Instrucciones de uso

Preparación del dispositivo - prueba (NO PARA SU USO)

Carga de Baterías-Prueba

Se utilizan baterías de iones de litio (Li-ion), que están equipadas con un mecanismo de protección contra descargas y tienen las siguientes características:

- Permanecen cargados durante años.
- Permanecen cargados durante años.
- No necesita esperar hasta que se vacíen por completo para recargar.
- Prolongará su ciclo de vida cuando se almacenan cuando se cargan.
- Aunque son capaces de soportar 1000 ciclos de recarga, su capacidad disminuye ligeramente después de 200-300 cargas (siguen siendo funcionales, pero de menor duración).

Conecte el cargador a una toma de corriente adecuada y luego inserte el adaptador de batería en el adaptador del cargador.

Por razones de seguridad, debe retirar la batería del dispositivo antes de conectar el cargador (sepárela de la correa de velcro tirando suavemente) y colóquela sobre una superficie ignífuga (por ejemplo, un plato) para mitigar el riesgo de ignición, explosión, etc.

Si el indicador de carga muestra que la batería necesita cargarse, espere hasta que el indicador muestre que las baterías están cargadas. El tiempo de carga depende de la capacidad de la batería que haya elegido, el cargador y el nivel de descarga de la batería.

Una batería de 6000 mAh bien cargada dura de 60 a 90 minutos con los VP y CS y es suficiente para más de 100 encendidos con materiales de fumar convencionales.

Hay baterías de diferentes capacidades disponibles según el tiempo que desee utilizar el ahumador. Cuanto mayor sea la capacidad de la batería (mAh), mayor será su duración de funcionamiento y tiempo de recarga.

El tiempo de carga se calcula dividiendo los mAh de la batería por los Am del cargador y dividiendo por 1000. Así, un cargador de 2A carga una batería de 6000mAh en 3 horas, mientras que un cargador de 1A carga la misma batería en 6 horas.

Aparato

Asegúrese de que el dispositivo y la resistencia estén fríos.

Abra la tapa (3) y retire cualquier material extraño de la cámara de fuego (si es necesario, vacíe el contenido en una lata metálica ignífuga).

Asegúrese de que la rejilla de ventilación debajo de la resistencia (10) esté abierta para permitir el paso del aire. Si los agujeros de la rejilla(10) están obstruidos, use un destornillador de menor dimensión para destapar los agujeros.

Dé la vuelta y use el soplador de aire para presionar el aire en el dispositivo para que las partículas extrañas salgan del dispositivo.

Verifique la resistencia, si necesita limpiarla hágalo raspando suavemente con la herramienta de colmena o un cepillo de metal.

Sujete la batería a la parte posterior del fuelle con la correa de velcro.

Conexión de la batería - puesta en marcha del dispositivo:

Conecte la batería y fíjela con la correa de velcro en la parte posterior del fuelle.

Conectar el adaptador hembra de la batería (5A) al adaptador macho de las resistencias (5B).

Sin tocar la resistencia, verifique si está produciendo calor, humo o si la resistencia está cambiando a un color rojo brillante; si ocurre 1 de los 2, la resistencia funciona correctamente.

¡PRECAUCIÓN! NO TOQUE LA RESISTENCIA ; ella estará muy caliente y le quemará

A. Usar en combinación con las pastillas de vapor (VP)

Requisitos previos:

- Compre la batería adecuada de acuerdo con la tabla de selección de baterías 1
- Adquirir el producto de producción de vapor ANEL - Vapor Pads (VPs) AN1040VAP

A1. Relleno de VP

Asegúrese de que la batería esté desconectada.

Asegúrese de que la resistencia esté fría y limpia.

Asegúrese de que el dispositivo esté frío.

Abra la tapa del dispositivo y coloque el Vapor Pad en su interior con una de las dos superficies grandes apoyada firmemente sobre la resistencia y en toda su longitud. Se debe dejar un pequeño espacio abierto después de la resistencia para que pase el vapor.

Puede usar el agarrador especial que viene con el dispositivo para evitar que se ensucie. No presione con fuerza las VP porque hará que el líquido saldrá.

Cierre la tapa y proceda a precalentar el dispositivo.

¡PRECAUCIÓN! Nunca coloque los VP sobre una resistencia ya caliente; puede hacer que los materiales se enciendan. El calentamiento debe comenzar después de que los VP estén descansando sobre la resistencia para que funcionen los materiales extintores.

A2. Pre calentamiento de vapor con VP

Espere 10 minutos para que la resistencia y los materiales se calienten por primera vez.

Comience a soplar lenta y constantemente hasta que vea que sale una cantidad satisfactoria de vapor de la boquilla.

Está listo para comenzar a inspeccionar sus colmenas.

A3. Mientras vaporiza con VP

El dispositivo continuará produciendo vapor hasta que se agote la batería o el material de vapo.

Los VP están diseñados para durar de 90 a 180 minutos y si se agota la batería, puede conectar la siguiente sin quitar los VP.

Cuando note vapor de color oscuro, debe reemplazar el VP por uno nuevo.

¡PRECAUCIÓN! No coloque más de un VP en el dispositivo.

¡PRECAUCIÓN! No agite el dispositivo con violencia, el VP podría perderse. Si desea que las VP tengan una mejor conexión con la resistencia, abra la tapa y presione suavemente con la pinza.

A4. Renovación de material de vapo VP

Si los Vapor Pad dejan de producir vapor aunque la batería esté cargada, significa que el VP ya no puede producir vapor y debe renovarse. Siga los pasos a continuación:

1. Desconecte el adaptador de batería del adaptador de la resistencia.
2. Deje que el dispositivo descanse sobre una superficie ignífuga horizontal. El dispositivo dejará de producir vapor en 1-2' y se apagará por completo en 5-10'.
3. Asegúrese de que el dispositivo se haya apagado completamente y esté frío.
4. Abra la tapa de la cámara de fuego, una vez más verifique que no haya una fuente de calor en el interior
5. Retire con cuidado el VP usado - con la ayuda de la pinza - en un recipiente metálico vacío que no contenga residuos de materiales inflamables y déjelo allí hasta que se haya enfriado por completo. Puede acelerar el enfriamiento con agua. (**tenga en cuenta el vapor que se podría producir**).
6. Verifique el estado de la resistencia, la cámara de fuego y la batería y si es necesario tomar las medidas necesarias (ver preparación del dispositivo).
7. Si es necesario limpiar la superficie de la resistencia, utilice el levanta cuadros o un cepillo de metal para frotar suavemente sin presionar fuerte sobre su superficie para eliminar los restos que hayan quedado pegados en la resistencia.
8. En caso de que observe una concentración de humedad en la cámara, dé vuelta el dispositivo sobre una superficie a prueba de fuego para eliminar cualquier residuo de humedad (se puede crear humedad dentro del dispositivo, especialmente en climas húmedos y fríos).
9. Renovar el material y empezar a utilizar.

A5. Cuando haya terminado de trabajar con VP

1. Desconecte el adaptador de batería del adaptador de resistencia.
2. Deje que el dispositivo descanse sobre una superficie ignífuga horizontal.
3. El dispositivo dejará de producir vapor en 1-2 minutos y se apagará por completo en 5-10 minutos.
4. Asegúrese de que el dispositivo se haya apagado completamente y esté frío.
5. Abra la tapa y asegúrese de que no haya partículas calientes en el interior. Asegúrese de que el VP no esté caliente.
 - a. Si el VP no se ha usado por completo, puede dejarlo en el dispositivo hasta por 1 mes y volver a usarlo.
 - b. Si el VP está completamente usado, retírelo con la pinza, asegúrese de que no haya partículas dentro del dispositivo (ver preparación del dispositivo).
6. Continúe con el capítulo sobre Trasladar-Almacenamiento.

Recicle correctamente. Los ingredientes de VP se indican en su embalaje.

¡PRECAUCIÓN! Antes de retirar el VP usado, desconecte el dispositivo y asegúrese de que tanto el VP como el dispositivo estén a temperatura ambiente.

¡PRECAUCIÓN! Cuando utilice la pinza para retirar el VP usado del dispositivo y antes de retirar la pinza de la cámara de fuego, asegúrese de que no haya residuos calientes en ella. Si los hay, golpee con la pinza en el interior de la cámara de fuego y retírela, pero solo cuando esté seguro de que no tiene partículas calientes o quemadas.

CONSEJO: La razón más común para no tener la cantidad de vapor deseada, mientras todo lo demás está bien, es la necesidad de limpiar la superficie de la resistencia. Limpie de acuerdo con las instrucciones del capítulo

B. Uso para la producción de vapor con el material de vapeo híbrido - Cool Smoke:

Requisitos previos:

- **Compre la batería adecuada de acuerdo con la tabla 1 de selección de baterías**
- **Adquirir el material de vapeo híbrido - Cool Smoke, ref...AN1040CS**

B1. Relleno con Cool Smoke (CS)

Asegúrese de que la batería esté desconectada.

Asegúrese de que la resistencia esté fría y limpia.

Asegúrese de que el dispositivo esté frío.

Abra la tapa del dispositivo y coloque suficiente Cool Smoke en su interior para cubrir la resistencia a una profundidad máxima de 2-3 cm (200-300gr).

Cierre la tapa y proceda a precalentar el dispositivo.

¡PRECAUCIÓN! Nunca coloque el Cool Smoke sobre una resistencia ya caliente. El calentamiento debe comenzar después de que el CS esté apoyado sobre la resistencia para que funcionen los materiales extintores.

B2. Precalentamiento:

Asegúrese de que su batería esté completamente cargada.

Conecte el adaptador de batería al adaptador de resistencia y espere de 1 a 5 minutos.

Comience a soplar lenta y constantemente hasta que vea que sale una cantidad satisfactoria de humo por la boquilla.

Está listo para comenzar a inspeccionar sus colmenas.

¡¡¡ATENCIÓN!!! Especial durante los días de alto riesgo de incendio:

- **no debe utilizar una batería completamente cargada con CS usada si más del 30% de la CS se ha vuelto negra.**
- **Especialmente durante los meses de alto riesgo de incendio cuando más del 50% de los gránulos CS están negros, reemplácelos con gránulos CS nuevos.**

B3. Trabajando con COOL SMOKE:

El dispositivo continuará produciendo vapor hasta que se agote la batería o el material de vapeo.

La cantidad recomendada de Cool Smoke dura para una inspección de 1 a 2 horas.

Si no hay producción de vapor, aunque la batería esté cargada, o el vapor que se produce es amarillo, significa que los CS ya no pueden producir vapor, deben renovarse..

Importante:

- **Agite el dispositivo suavemente cada 5'-10' para mezclar los gránulos en el interior.**
- **No deje el dispositivo inactivo - sin remover/soplar - por más de 30'.**
- **Si no va a utilizar el dispositivo durante más de 30', desconecte la batería.**

¡¡¡PRECAUCIÓN!!! Especial durante los meses de alto riesgo de incendio, verifique regularmente (cada 30') la condición de la CS en el dispositivo, si más del 50% de la CS se vuelve negra, reemplácela por una nueva.

B4. Renovación de material Cool Smoke:

1. Desconecte la batería de la resistencia.
2. Asegúrese de que el dispositivo se haya apagado completamente y esté frío.
3. Permita que el dispositivo se enfríe (5-10' dependiendo de la temperatura ambiente y las baterías que esté usando).
4. Después de asegurarse de que el dispositivo se haya enfriado, abra la tapa, una vez más verifique que no haya una fuente de calor en el interior y después de asegurarse de que no haya calor ni partículas humeantes, vacíe cuidadosamente el contenido volteando el dispositivo. abajo y manteniendo la tapa abierta en un recipiente metálico que no contenga residuos de materiales inflamables y dejar allí hasta que se haya enfriado completamente. Puedes acelerar su enfriamiento con agua.
5. Mientras mantiene el dispositivo boca abajo, use el soplador para empujar el aire para que el polvo que existe debajo de la pantalla de ventilación se caiga del dispositivo.
6. Comprobar el estado de la resistencia, de la cámara de fuego y de la batería y, si es necesario, actuar (ver preparación del dispositivo).
7. Renovar el material y empezar a utilizar.

Antes de vaciar el dispositivo, asegúrese de que tanto el dispositivo como el contenido estén a temperatura ambiente.

Recoja los gránulos de CS usados en un recipiente ignífugo (p. ej., de metal) y manténgalos alejados de materiales inflamables hasta que esté seguro de que no hay ninguna fuente de calor. Puedes usar agua para que el calor baje más rápido.

B5. Cuando haya terminado de trabajar con Cool Smoke:

1. Desconecte el adaptador de batería del adaptador de resistencia.
2. Deje que el dispositivo descansa sobre una superficie ignífuga horizontal.
3. El dispositivo dejará de producir vapor en 1-2' y se apagará por completo en 5-10'.
4. Asegúrese de que el dispositivo se haya apagado completamente y esté frío.
5. Abra la tapa y asegúrese de que no haya vapor ni partículas humeantes en el interior.
6. Manteniendo la tapa abierta, dé la vuelta al dispositivo y vacíe los residuos de CS en un recipiente metálico ignífugo.
7. Asegúrese de que no haya partículas dentro del dispositivo (consulte la preparación del dispositivo).
8. Continúe con el capítulo sobre Trasladar-Almacenamiento.

Importante !

No debe almacenar el dispositivo con CS adentro sin importar si son usados o nuevos.

Por favor recicle correctamente. Los ingredientes de CS se indican en su envase.

C. Uso con materiales para fumar convencionales (agujas de pino, etc.)

Cuando se utilizan materiales para fumar convencionales, el dispositivo se diferencia de los fumadores convencionales solo con respecto a la ignición de los materiales para fumar. En todos los demás aspectos, funciona como un dispositivo convencional y se debe tener el cuidado adecuado.

Puede usar el dispositivo con materiales secos (para encenderlos) o con húmedos (verdes), para crear un humo frío.

C1. Relleno con materiales

Abre la tapa.

Coloque la cantidad adecuada de material para fumar dentro de la cámara de fuego; el material debe estar seco y libre de plásticos, sintéticos o metales. La cantidad depende del tiempo que desee utilizar el ahumador. Asegúrese de que todos los materiales estén en contacto con la resistencia.

No comprima demasiado los materiales, ya que el aire debería poder circular.

Cerrar la tapa.

¡PRECAUCIÓN! Coloque siempre los materiales, cierre la tapa y luego caliente la resistencia. Por el contrario, el contacto gradual de los materiales con la resistencia puede dar lugar a una llama que puede transmitirse desde los materiales de la resistencia a los materiales en el punto más alto del dispositivo o incluso fuera del dispositivo, lo que puede provocar un incendio.

C2. Encendido

Conecte el adaptador de batería al adaptador de resistencia. Según el tipo de materiales y su humedad, el tiempo de ignición varía desde unos segundos (para materiales secos) hasta unos minutos para materiales húmedos.

Comience a soplar lenta y constantemente hasta que vea que sale algo de humo de la boquilla y:

1. Si utiliza materiales secos: Cuando haya suficiente humo, desconecte la batería del dispositivo.
2. En caso de materiales húmedos se puede dejar la batería conectada dependiendo de la humedad y del material. En un momento dado podrías desconectar la batería y si dejara de salir humo vuelve a conectarla.

C3. Cuando haya terminado de fumar con materiales de fumar convencionales:

Permita que el dispositivo descansa sobre una superficie ignífuga horizontal. Lo ideal es bloquear la boquilla del dispositivo con un paño húmedo o papel para evitar que el oxígeno entre en la cámara de fuego. El dispositivo se apagará en 10-30'.

Asegúrese de que el dispositivo esté a temperatura ambiente antes de transferirlo o guardarlo (Capítulo sobre Traslado-Almacenamiento)

Traslado- Almacenamiento

Antes de transferir el dispositivo, debe asegurarse de que tanto el interior como el exterior del dispositivo estén a temperatura ambiente y que no haya fuentes de calor dentro o fuera del dispositivo.

Al transferir y almacenar el dispositivo, la batería debe estar desconectada del circuito. Si hay una fuente de alimentación, el cuerpo del dispositivo puede provocar un cortocircuito con otros objetos.

Para mayor seguridad, retire la batería de la correa de velcro y guárdela en un lugar donde no haya posibilidad de que su adaptador entre en contacto con objetos metálicos.

Su dispositivo está listo y seguro para el traslado.

Durante el almacenamiento, puede reemplazar la batería por la correa de velcro del fuelle; sin embargo, con los adaptadores siempre debe estar desconectado del dispositivo.

Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.

¡PRECAUCIÓN! Nunca transfiera ni almacene el dispositivo con la batería conectada al dispositivo.

Instrucciones de mantenimiento-limpieza

Debe vaciar y limpiar el dispositivo después de cada uso. La humedad puede alterar la masa en llamas que puede corroer o destruir la resistencia.

Si está a punto de intercambiar materiales (de CS a VP o de VP a CS), debe limpiar la cámara de calentamiento

Cámara de calentamiento

Asegúrese de que la batería esté desconectada del dispositivo.

Espere hasta que esté seguro de que el dispositivo no está caliente externa e internamente. Luego, voltee el dispositivo boca abajo con la tapa abierta para que caigan los residuos. El dispositivo no se lava-limpia con agua. Contiene circuitos eléctricos en su interior que no deben entrar en contacto con el agua. Puede utilizar un paño húmedo y seco para limpiar su superficie. Es natural que la resistencia adquiera un color negro oscuro debido al proceso de quemado. Para que la resistencia transmita la temperatura adecuada a los materiales que se utilicen, debe estar limpia. Utiliza el levanta cuadros un cepillo metálico o un trozo de

madera y frota suavemente sin presionar fuerte sobre su superficie para retirar restos de uso u otros materiales. Si las piezas de combustible del dispositivo están atascadas en la resistencia, intente seguir las instrucciones de preparación del dispositivo antes de intentar separarlas, ya que es probable que las piezas se desprendan por sí solas. Si hay una pieza grande que se debe quitar para que los materiales combustibles descansan sobre la resistencia, tenga mucho cuidado de no utilizar un objeto metálico que no sea el cepillo metálico, ya que esto puede dañar la resistencia.

Reemplazo de fusibles:

El circuito eléctrico está protegido contra cortocircuito con un fusible de 15 A. Si la batería está cargada, pero después de conectar la resistencia esta no se activa, desconecte la batería de la resistencia y verifique el estado de la resistencia abriendo la tapa de la caja de fusibles (9). Si es necesario, reemplace el fusible. Si el problema continúa, contacte a ANEL o al revendedor.



Instrucciones críticas de seguridad al usar Vapor Pads o Cool Smoke

No deje la función del dispositivo desatendida.

Durante los meses en que el riesgo de incendio es alto, recomendamos consultar con las administraciones de extinción de incendios de su área antes de utilizar el dispositivo.

En caso de que observe un aumento inusual de la temperatura del dispositivo o un vapor de color oscuro:

- 1) Manténgase alejado de cualquier material inflamable.**
- 2) Desconecte la batería**
- 3) Deje el dispositivo en posición vertical sobre una superficie horizontal a prueba de fuego**
- 4) Lo ideal es bloquear la salida de la tapa con un trozo de papel mojado o ondulado, esto acelerará el cese de la combustión.**
- 5) Deje que el dispositivo se enfríe antes de abrir la tapa**
- 6) Siga las instrucciones del capítulo "DISPOSITIVO"**

Instrucciones para un uso seguro

- El cuerpo del aparato (2) y su base, la tapa (3) y el punto de entrada de la resistencia a la cámara de fuego (6) están muy calientes, no entre en contacto con estas partes sin protección.
- Cuando el dispositivo esté caliente, solo toque la parte inferior o la tapa de las manijas especiales e incluso entonces verifique primero los niveles de temperatura.
- Use siempre guantes resistentes al calor durante el uso (los guantes de apicultura de cuero son adecuados).
- Los CS y VP están diseñados para funcionar de forma segura cuando el dispositivo está en un ángulo horizontal de 45° en la posición delantera. No incline el dispositivo más allá de este ángulo, ni hacia adelante ni hacia atrás, ya que pueden salir partículas muy calientes de la entrada de aire o de la boquilla.
- No coloque más Cool Smoke o Vapor Pads en la cámara de fuego de lo recomendado. La cantidad en exceso bloquea el humo mientras existe el riesgo de sobrecalentamiento y superación del límite de seguridad de la característica no inflamable de los materiales, lo que resulta en pirólisis y llama instantánea que puede provocar un incendio.
- El dispositivo y los materiales han sido sometidos a extensas pruebas de seguridad con absoluto éxito. No obstante, se debe tener en cuenta la posibilidad de que el dispositivo quede expuesto a condiciones imprevistas (contacto no intencionado con materiales inflamables, por ejemplo, gasolina, etc.). Si aparece una llama por cualquier motivo, coloque el dispositivo sobre una superficie ignífuga horizontal sin presionar el fuelle. Para extinguir la llama más rápido, cubra la boquilla (por ejemplo, con papel o tela húmedos). El dispositivo se apagará en 5-30 minutos.
- Evite que el metal entre en contacto con los terminales de la batería o del cargador. Provocará daños irreparables al cargador y podría destruir las baterías.
- Los residuos de vapor-humo están muy calientes y pueden causar quemaduras o un incendio cuando entran en contacto con materiales inflamables. Evite cualquier contacto con partes del cuerpo o materiales inflamables hasta que se hayan enfriado.
- Utilice únicamente baterías adecuadas. Las baterías con diferentes características pueden destruir la resistencia, los circuitos y el dispositivo y/o exceder los niveles de seguridad de temperatura y provocar una llama o un incendio. Las baterías más pequeñas producirán humo insignificante o nulo.
- Cuando está en funcionamiento, la resistencia es extremadamente sensible. No aplique una fuerza poderosa ya que lo dañará.
- La resistencia alcanza altas temperaturas y existe el riesgo de quemaduras graves; por lo tanto, evite cualquier contacto con partes del cuerpo o materiales inflamables cuando esté caliente.
- Si observa cables pelados - dañados en el circuito del cargador o dispositivo, no los utilice y devuélvalos para su reparación al revendedor o a ANEL.
- Utilice siempre los cargadores adecuados con los adaptadores adecuados. Los cargadores inadecuados pueden destruir la batería o no cargarla correctamente.
- En caso de que haya seguido las instrucciones de preparación (carga y prueba de la batería, funcionamiento de las resistencias), pero no se produzca vapor-humo, comuníquese con el departamento de soporte técnico de ANEL o con su revendedor.
- El dispositivo no es resistente al agua; no está permitido que entre en contacto con el agua. Si se moja, sopla con aire comprimido en todos los lugares, abre la caja de fusibles, quita el fusible y sopla allí también. Opere el dispositivo nuevamente solo cuando esté absolutamente seguro de que todas sus partes están secas. Existe peligro de cortocircuito.
- El dispositivo, las baterías y el cargador no están fabricados para soportar caídas y colisiones. Una caída o colisión puede destruir partes o la totalidad del dispositivo y los accesorios, por lo tanto manéjelo con cuidado.
- Si surgiera un problema por una caída o colisión del dispositivo, las baterías o el cargador.

- Las baterías se sujetan al dispositivo con una correa de velcro. Si el velcro está dañado o desgastado, es posible que la batería no se asegure bien y se desprenda del dispositivo y cuelgue del adaptador, lo que hará que el dispositivo no sea seguro. Si el velcro de la carcasa de la batería está desgastado, comuníquese con el revendedor o ANEL para obtener uno nuevo.
- El dispositivo tiene puntos que pueden lesionarlo si lo usa con las manos desnudas. Utilice siempre guantes de apicultura cuando manipule el dispositivo.
- Las baterías deben cargarse en un ambiente controlado porque en caso de falla del material, sobre voltaje, etc.; existe el riesgo de autoignición e incendio y el riesgo de que los materiales en llamas sean desplazados. Cuando cargue estas baterías, colóquelas sobre una superficie ignífuga.

Información de seguridad

Para evitar lesiones a usted mismo o a otros y para no dañar su dispositivo, lea la siguiente información antes de usar el dispositivo.

Advertencia: Evite descargas eléctricas, incendios y explosiones.

No utilice cables de alimentación o adaptadores que estén dañados, ni enchufes eléctricos sueltos.

No toque los cables de alimentación con las manos mojadas y no desconecte el cargador tirando del cable.

No doble ni dañe el cable de alimentación. No cortocircuite el cargador o la batería.

No esponga el cargador o la batería a caídas o colisiones.

No cargue la batería con cargadores que no hayan sido aprobados por el fabricante.

No use su dispositivo mientras se está cargando y no lo toque con las manos mojadas.

No utilice su dispositivo durante una tormenta eléctrica.

El dispositivo puede funcionar mal y existe un alto riesgo de descarga eléctrica.

No utilice una batería de iones de litio (Li-Ion) que se haya dañado o tenga fugas.

Para desechar de manera segura las baterías de iones de litio, comuníquese con el centro de reparación autorizado más cercano.

Utilice y deseche las baterías y los cargadores con precaución.

- Utilice únicamente baterías que hayan sido aprobadas por el fabricante y cargadores que hayan sido diseñados específicamente para su dispositivo. Las baterías y los cargadores incompatibles pueden dañar gravemente su dispositivo.
- No arroje baterías o dispositivos al fuego. Aplique todas las normas locales al desechar baterías o dispositivos usados.
- Nunca coloque baterías o dispositivos sobre o dentro de aparatos de calefacción, como hornos de microondas, estufas eléctricas o radiadores. Las baterías pueden explotar si se sobrecalientan.
- No rompa ni perfore agujeros en las baterías. No esponga las baterías a una presión exterior alta porque esto puede provocar un cortocircuito interno y un sobrecalentamiento.

Información de seguridad

Por su propia seguridad, lea la siguiente información antes de utilizar el dispositivo.

Precaución:

ESTE DISPOSITIVO NO ES UN JUGUETE Y LOS NIÑOS DEBEN SER SUPERVISADOS PARA QUE NO JUEGUEN CON ESTE DISPOSITIVO.

- Si desea limpiar el exterior del ahumador, hágalo después de desconectarlo de la toma de corriente.
- No colocar en agua; límpielo con un paño seco o húmedo. **NO CON UN PAÑO MOJADO.**
- **ADVERTENCIA:** No utilice detergentes clorados (lejía, etc.) o productos tóxicos para la limpieza.

PRECAUCIÓN: Si el cable está dañado o destruido, no intente encender el dispositivo ni reparar el cable. Póngase en contacto con el distribuidor o el fabricante.

Proteja el dispositivo, las baterías y los cargadores de daños

- Evite exponer el dispositivo y las baterías a temperaturas extremadamente bajas o extremadamente altas.
 - Las temperaturas extremas pueden dañar el dispositivo y reducir la capacidad de carga y la vida útil del dispositivo y las baterías.
 - Evite que las baterías entren en contacto con objetos metálicos porque esto puede causar una conexión entre los terminales + y - y provocar daños temporales o permanentes en la batería.
 - No utilice un cargador o una batería dañados. Protection from external environmental conditions.
 - No Utilice el dispositivo cuando llueva o en un entorno húmedo.
- El cargador tiene un grado de protección IP 20.
- El resto del dispositivo no tiene ninguna protección contra la entrada de agua y sólidos o polvo, IP 00.

Si el dispositivo se utiliza al aire libre, se deben tomar medidas de protección contra la entrada de agua, sólidos o polvo.

Tabla de Contenido

Instrucciones de uso y mantenimiento	1
Vaporizador/ahumador híbrido con calefacción eléctrica	1
Types: ANELVPSM-01ST / ANELVPSM-02ST / ANELVPSM-03ST/ANELVPSM-04ST.....	1
Aplicaciones.....	1
Descripción del dispositivo	1
Accesorios	1
Cómo elegir una batería:.....	2
Cómo elegir un cargador:.....	2
Cómo funciona.....	3
Instrucciones de uso	3
Preparación del dispositivo - prueba (NO PARA SU USO)	3
Carga de Baterías-Prueba.....	3
Dispositivo.....	3
Conexión de la batería - inicio del dispositivo:.....	3
A. Usar en combinación con las pastillas de vapor (VPs)	4
A1. Relleno con VPs	4
A2. Pre calentamiento de vapor con VPs	4
A3. Mientras crea vapor con VPs	4
A4. Renovación de material de vapeo VP.....	4
A5. Cuando haya terminado de trabajar con VP.....	4
B. Uso para la producción de vapor con el material de vapeo híbrido - Cool Smoke:.....	5
B1. Relleno con Cool Smoke	5
B2. Pre calentamiento:	5
B3. Trabajando con Cool Smoke:	5
Agite el dispositivo suavemente cada 5'-10' para mezclar los gránulos en el interior.....	Error! Bookmark not defined.
No deje el dispositivo inactivo - sin remover/soplar - por más de 30'.....	6
Si no va a utilizar el dispositivo durante >30', desconecte la batería.....	6
No utilice una batería recién cargada con un CS usado.....	6
Si tiene que cambiar la batería, debe reemplazar la CS con una nueva.....	6
Antes de vaciar el dispositivo, asegúrese de que tanto el dispositivo como el contenido estén a temperatura ambiente..	6
Recoja los gránulos de CS usados en un recipiente ignífugo (p. ej., de metal) y manténgalos alejados de materiales inflamables hasta que esté seguro de que no hay ninguna fuente de calor. Puede usar agua para bajar el calor.	6
No se puede reutilizar el CS ya utilizado.....	6
B4. Renovación de material Cool Smoke:.....	5
B5. Cuando haya terminado de trabajar con Cool Smoke:	6
C. Uso con materiales de fumar convencionales (agujas de pino, etc.)	6
C1. Relleno de material.....	6
C2. Encendido.....	6
C3. Cuando haya terminado de fumar con materiales de fumar convencionales	6
Traslado-Almacenamiento.....	7
Instrucciones de mantenimiento-limpieza.....	7
Cámara de calentamiento	7
Reemplazo de fusibles	7
Instrucciones para un uso seguro	8
Información de seguridad.....	7